



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 15-00

Prix : ₹ 15-00

Price : ₹ 15-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2020 ஓ	஫ெப்ரவரி மீ	4 ௨
No.	5	Poudouchéry	Mardi	Février	2020 (15 Magha 1941)
No.		Puducherry	Tuesday	February	2020

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்..	82	Sentence arbitral du travail de tribunal.	.. 82	Award of the Labour Court	.. 82
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 90	Notifications du Gouvernement	.. 90	Government Notifications	.. 90
பற்றுக்கை அறிவிப்பு	.. 96	Avis de saisis-arrêt	.. 96	Notice of attachment	.. 96
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 97	Avis d'appel d'offres	.. 97	Tender Notices	.. 97
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 97	Etablissements dangereux	.. 97	Dangerous Establishments	.. 97
சாற்றறிக்கைகள்	.. 100	Annonces	.. 100	Announcements	.. 100

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DIRECTORATE OF HEALTH AND FAMILY  
WELFARE SERVICES**

*Puducherry, the 21st January 2020.*

**TENDER-CUM-AUCTION NOTICE**

Sealed tenders are invited offering the highest rate per lot for the sale of old condemned furnitures belonging to the Directorate of Health and Family Welfare Services, Puducherry, in as-is-where-is condition on lot basis.

2. The intending tenderers may inspect the items at the office of the undersigned between 10.30 a.m. and 12.30 p.m. on 18-02-2020 and 19-02-2020 with the permission of the officer concerned.

3. The tenderers may offer their bidding rate both in figures and words for purchase of obsolete/unserviceable items on lot basis in plain paper/letter head in a sealed cover and addressed to the Accounts Officer, Directorate of Health and Family Welfare Services, Puducherry, duly superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of unserviceable articles".

4. The sealed tenders should reach this office on or before 19-02-2020 at 12.45 p.m.. The tenders will be opened on the same day at 3.30 p.m. in the presence of the tenderers, who are present at the time of opening of tenders. If, the last day happens to be a public holiday, the same will be received and finalized on the next working day. Tenders received after the due date and time will summarily be rejected.

5. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 500 (Rupees five hundred only) as earnest money deposit before submitting the tenderers. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be returned immediately after the tender/auction sale is over/finalized.

6. The tenderer should submit the following self attested photocopy of the documents along with their tender.

- (i) Valid GST Certificate.
- (ii) PAN Card.

(iii) Aadhaar Card/Valid Family Ration Card/Valid Driving Licence.

Tenders without these Certificates/Documents will be rejected.

7. Any false representation is found during the tender process, the tender offered by him/her/they will be cancelled and his/her/their earnest money deposit will be forfeited.

8. If, the highest tender amount offered by the tenderer is found to be not acceptable, the public auction will be conducted on the spot, keeping the highest tender amount as minimum bid amount.

9. Other than the tenderer or his authorized person, no one will be admitted at the time of opening the tender and auction. No claim on the quantity and quality of the articles will be admitted once the tender is admitted.

10. If, any/all participant(s), misbehaves during the tender/auction process, the tenderer(s) will be removed from the place of auction, also his/her/their tender(s) will be rejected and the earnest money deposit will be forfeited.

11. Acceptance of the tender/auction will be intimated to the successful tenderer after finalization of the tender/auction. Successful tenderer only will be allowed to clear/remove the auctioned materials.

12. The earnest money deposit of the successful tenderer will be adjusted against the sale proceed.

13. The successful tenderer should pay the full amount immediately along with the GST amount and clear the items within 24 hours at his/her own risk and cost, failing which the earnest money deposit will be forfeited. This office will not be in any way held responsible for the safe custody or any loss of sold articles.

14. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason thereof. In case any of dispute, the decision of the undersigned in this regard will be the final and binding on all the tenders.

**DIRECTOR.**

**காரைக்கால் நகராட்சி, காரைக்கால்**

**ஆபத்தான நிறுவனங்கள்**

**அறிவிப்பு**

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை காரைக்கால் நகராட்சியின் எல்லைக்குள் அமைத்துக்கொள்ள இந்நகராட்சியின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.